

**Zeitschrift:** NIKE-Bulletin  
**Herausgeber:** Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung  
**Band:** 38 (2023)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



#### Cover

In der Halle des Museums für Gestaltung Zürich wurde 2016 ein Zwischenboden aus den 1950er-Jahren entfernt. Das Museum hat seine Räume in enger Zusammenarbeit mit der Denkmalpflege an zeitgemässe Ausstellungskonzepte angepasst. Der Charakter des Gebäudes von Adolf Steger und Karl Egender aus den 1930er-Jahren blieb erhalten.

© Urs Siegenthaler, Archäologie und Denkmalpflege Kanton Zürich

En 2016, on a démonté un faux plafond datant des années 1950 dans la salle d'exposition du Museum für Gestaltung de Zurich. En étroite collaboration avec le Service des monuments historiques, le musée a adapté ses locaux aux pratiques d'exposition contemporaines. Le caractère du bâtiment conçu par Adolf Steger et Karl Egender dans les années 1930 a été conservé.

© Urs Siegenthaler, Service d'archéologie et des monuments historiques du canton de Zurich

Bulletin 1 | 2023

## 4 Verantwortung übernehmen

Ein Plädoyer für das Reparieren

Von Silke Langenberg

## 11 Le remploi des matériaux de construction antiques

Recyclage, opportunisme ou nécessité ? Le cas d'Avenches/Aventicum

Par Philippe Baeriswyl

## 16 Materialien wiederverwenden, aber nicht veredeln

Sanierung der Sägmühle Walzenhausen in Appenzell Ausserrhoden

Von René Hornung

22 *points de vue*

25 *nike*

26 *personalia*

27 *notices*

32 *publications*

38 *impresum*

39 *la dernière*